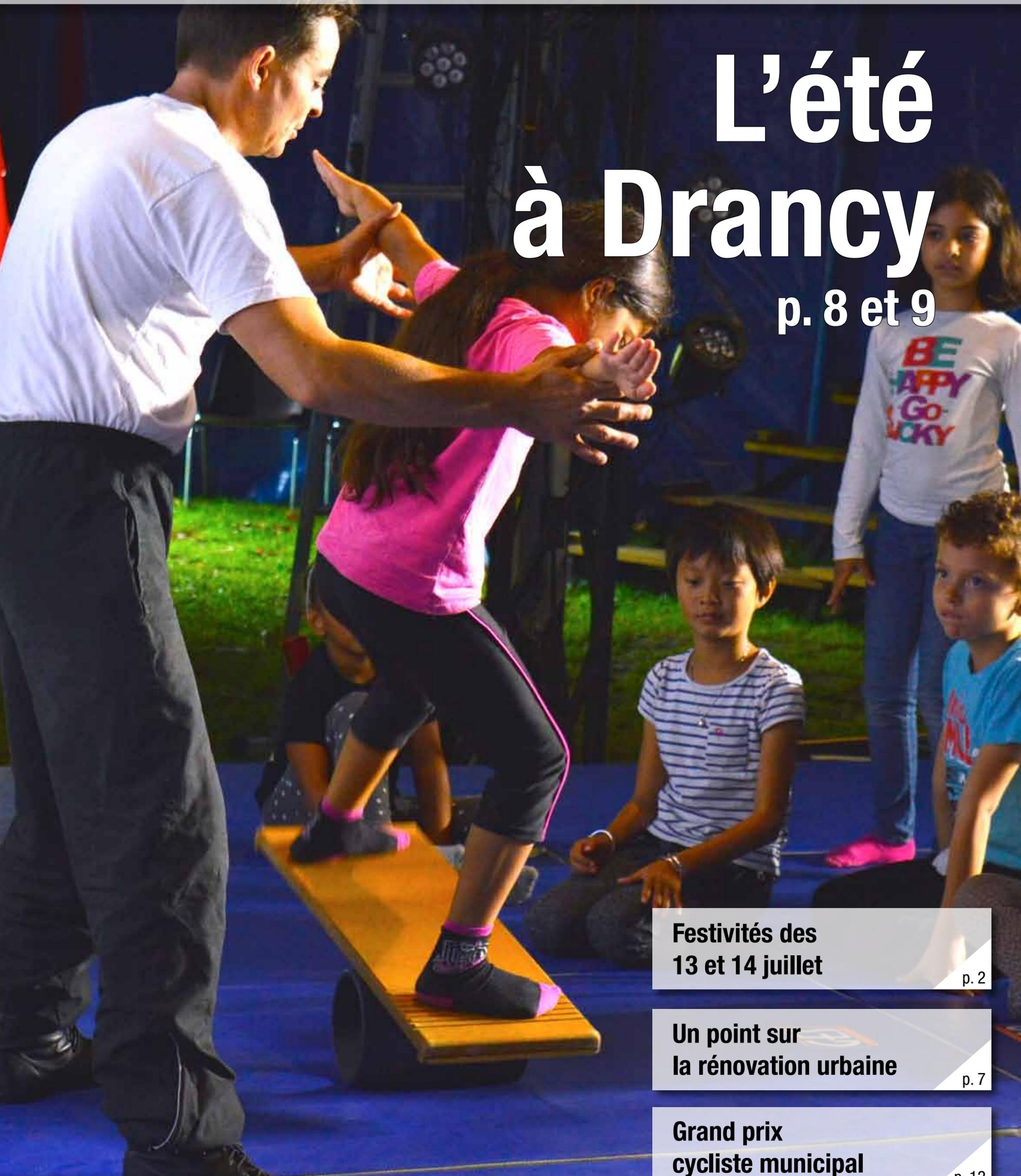


du 1<sup>er</sup> au 31 juillet 2016

# L'été à Drancy

p. 8 et 9



**Festivités des  
13 et 14 juillet**

p. 2

**Un point sur  
la rénovation urbaine**

p. 7

**Grand prix  
cycliste municipal**

p. 12

## CINÉMA

Du 3 au 12 juillet

### Retour chez sa mère

À 40 ans, Stéphanie est contrainte de retourner vivre chez sa mère. Elle est accueillie les bras ouverts : à elle les joies de l'appartement surchauffé, de Francis Cabrel en boucle, des parties de Scrabble endiablées et des précieux conseils maternels sur la façon de se tenir à table et de mener sa vie... Chacune va devoir faire preuve d'une infinie patience pour supporter cette nouvelle vie à deux. Et lorsque le reste de la fratrie débarque pour un dîner, règlements de compte et secrets de famille vont se déchaîner de la façon la plus jubilatoire. Mais il est des explosions salutaires. Bienvenue dans un univers à haut risque : la famille!

**Dimanche 3 juillet à 17 h, mardi 5 juillet à 20 h 30. Film français. Comédie. Durée : 1 h 31. D'Eric Lavaine, avec Josiane Balasko, Alexandra Lamy, Mathilde Seigner**



### Angry Birds : le film

Ce film nous amène sur une île entièrement peuplée d'oiseaux heureux et qui ne volent pas - ou presque. Dans ce paradis, Red, un oiseau avec un problème de colère, le très pressé Chuck, et l'imprévisible Bomb ont toujours été mis à l'écart. Mais lorsqu'arrivent des cochons verts mystérieux sur l'île, ce sera la mission de ce groupe de découvrir ce que trament les cochons.

À partir de 6 ans

**Dimanche 3 juillet à 15 h, mardi 5 juillet à 15 h. Film américain et finlandais. Comédie. De Clay Kaytis et Fergal Reilly. Avec les voix d'Omar Sy, Audrey Lamy.**



### Alice de l'autre côté du miroir

Les nouvelles aventures d'Alice et du Chapelier Fou. Alice replonge au pays des merveilles pour aider ses amis à combattre le Maître du Temps.

**Mercredi 6 juillet à 17 h 30 & 20 h 30, jeudi 7 juillet à 15 h, dimanche 10 juillet à 17 h, mardi 12 juillet à 20 h 30. Film américain. Comédie fantastique. De James Bobin. Avec Johnny Depp, Helena Bonham Carter.**



### Robinson Crusoe

Mardi, un jeune perroquet, vit sur une île paradisiaque avec d'autres animaux. Il rêve de quitter son île pour découvrir le reste du monde. Après une violente tempête, Mardi et ses amis font la découverte d'une étrange créature sur la plage : Robinson Crusoe. Les animaux de l'île vont devoir apprivoiser ce nouvel arrivant! C'est pour Mardi l'occasion de vivre une extraordinaire aventure et peut-être de quitter son île!

À partir de 6 ans

**Mercredi 6 juillet à 14 h 30, vendredi 8 juillet à 15 h, dimanche 10 juillet à 15 h, mardi 12 juillet à 15 h. Film belge. Aventure. De Vincent Kesteloot. Avec les voix de Matthias Schweighöfer, Kaya Yanar, Dieter Hallervorden**



FLASHEZ & RETROUVEZ

Le synopsis complet, les bandes annonces et la programmation de vos films.



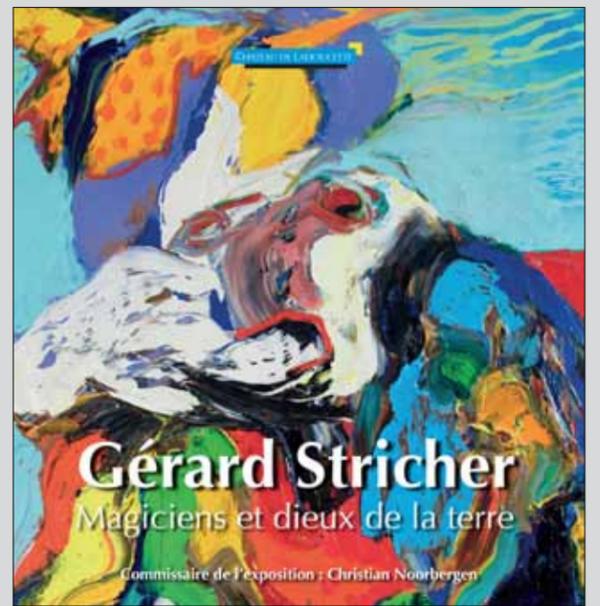
### Exposition

#### Gérard Stricher

Entre réalité et abstraction, les doigts et les mains de l'artiste, à même la toile ou parfois avec un couteau, parcourent sans hésitation le support. La matière prend forme et se met à nous regarder. La réalité se trouble... Compositions abstraites? Portraits expressionnistes? Paysages improbables? Tel est Gérard Stricher : spontané et complexe, et telle est son œuvre : évidente et exubérante. C'est en homme libre que Stricher crée et s'exprime, libre et généreux. Et c'est bien cela qui transpire dans ses œuvres : la liberté et la générosité.

**Du 2 juillet au 28 août**

**Château de Ladoucette  
du mardi au samedi de 12 h à 19 h,  
le dimanche de 12 h à 18 h**



### Football

CDOS 93 et RDS 93 organisent la grande finale Génération 2016/2024, tournoi départemental de football des 12-15 ans en 5x5.

**Dimanche 10 juillet**

**Stade de Marville, La Courneuve**



### Bal des pompiers

**Mercredi 13 juillet**

**21 h, Centre de secours, 19-21, rue Roger Salengro**



### Feu d'artifice

**Mercredi 13 juillet**

Thème : les comédies musicales  
**à partir de 21 h 30, parc de Ladoucette.**  
Toutes les musiques sur :  
<http://bit.ly/feuartifice2016>



### Cyclisme

Grand prix municipal (lire p. 12)

**Dimanche 17 juillet**

**de 10 h à 19 h 30, boucle de l'A86**



Sur réservation uniquement : [relations.publiques@drancy.fr](mailto:relations.publiques@drancy.fr) ou au 01 48 96 39 78

**Jeudi 14 juillet**

**Entrée libre à partir de 15 h**



### Cérémonie

Pour le jour anniversaire de la rafle du Vel' d'Hiv', une cérémonie départementale à la mémoire des victimes des crimes racistes et antisémites commis au nom de l'État français.

**Samedi 16 juillet**

**16 h, devant le mémorial du camp de Drancy**



# CULTURE en images

**Festival accordéon, du 27 au 29 mai**



**Fête de la musique avec le Conservatoire, le 21 juin**



**Fête de la musique à la médiathèque Georges Brassens, le 21 juin**



**Prélude de l'été avec Orchestrale Banlieue, Parc de Ladoucette, le 19 juin**



# VIE MUNICIPALE en images



Commémoration de l'appel du général De Gaulle, le 18 juin 1940



Tournoi de rugby scolaire avec les écoles primaires et les collèges drancéens, en partenariat avec le service municipal des Sports



Remise de diplômes de fin d'année pour les élèves des clubs Coup de pouce de l'école Jean-Pierre Timbaud

## Rencontre intergénérationnelle entre les habitants des résidences pour personnes âgées et les enfants des centres de loisirs



Le centre de loisirs Jean Macé à la résidence Les Lilas, le 22 juin.



Le centre de loisirs Jacqueline Quatremaire à la résidence Les Myosotis, le 15 juin



Repas d'été dans la résidence pour personnes âgées Les Lilas, le 20 juin

■ Environnement

## Un solvant embarrassant

Le sous-préfet Fayçal Douhane est venu apprécier, vendredi 17 juin, les résultats de la dépollution menée par l'ADEME dans quatre pavillons de la rue Philippe Lalouette.

L'histoire est ancienne. L'entreprise Éclair daim, installée dans la rue depuis le début des années 70 jusqu'en 2004, avait opté pour la facilité, et l'illégalité, pour se débarrasser des produits toxiques nécessaires à son activité. C'est ainsi que du tétrachloréthylène s'est retrouvé en grande quantité dans les sous-sols de l'entreprise et des pavillons avoisinants. Or, ce solvant chloré est dangereux pour la santé. À cette époque, les riverains étaient beaucoup plus embêtés par la présence du ferrailleur dans le quartier. Et même après le départ d'Éclair daim, personne ne se doutait de l'ampleur de la pollution. Il fallut attendre 2010, le malaise d'une Drancéenne et la présence d'odeurs

insupportables dans le quartier pour que des recherches soient menées pour en connaître la cause. La présence du solvant fut mise à jour. Mais Éclair daim étant en redressement judiciaire, le principe du pollueur-payeur ne put être mis en place. C'est donc l'État qui a pris en main le dossier, en confiant à l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (ADEME) la mission de dépolluer le terrain.

Deux actions distinctes ont alors été programmées. La première consistait à réaliser différents travaux dans les quatre pavillons mitoyens où a été détectée la présence du produit incriminé. Un enduit-peinture isolant a ainsi été posé dans les sous-sols, ainsi

que des aérations et des systèmes de clapet anti-retour d'odeurs. Ce sont ces travaux qu'est venu constater le sous-préfet.

La seconde étape sera plus longue et plus délicate à mener, puisqu'il s'agit de pomper la nappe de tétrachloréthylène située à 8 mètres de profondeur. Pour réaliser cette opération, la Ville a acheté le terrain où est installée l'entreprise B. Arôme. L'ADEME, qui va mener cette action, n'a pas donné de date de fin de travaux, des études restant encore à réaliser.

Après le départ de l'entreprise B. Arôme, le bâtiment sera démolit et le véritable chantier de dépollution va pouvoir commencer.



Des systèmes d'aération des sous-sols ont été installés.

■ Emploi

## Une convention unique entre Mission Emploi et Carglass

Le réseau national des Mission emploi simplifie les démarches de la société Carglass pour favoriser l'emploi.

Lundi 20 juin, Jean-Christophe Lagarde, président du réseau national des Mission emploi, a signé une convention inédite avec l'un des partenaires de l'association, l'entreprise Carglass. Désormais, il sera son unique interlocuteur pour l'obtention des aides auxquelles une entreprise a droit dans le cadre d'un recrutement. L'objectif : simplifier les démarches de l'entreprise afin de favoriser les embauches. "Jusqu'à-là, pour les obtenir, Carglass, comme toute entreprise, devait faire des démarches auprès de multiples organismes, parmi lesquels le



Olivier Cortyl, directeur du développement des ressources humaines de la société Carglass (à gauche) et Jean-Christophe Lagarde.

### Le réseau poursuit son développement

Pôle emploi et l'agence des services et paiements (ASP), explique Jérôme Laverny, directeur du réseau national des Mission emploi. "Désormais, elle ne s'adressera plus qu'à l'association". Depuis janvier, le partenariat entre Carglass et la Mission emploi avait déjà permis d'organiser trois sessions de recrutement et l'embauche de huit demandeurs d'emploi en CDI à temps plein. "Avec la convention, les démarches seront facilitées et il y aura d'autres embauches", assure le directeur. Ce qui favorisera nos demandeurs d'emploi locaux.

Parallèlement, le réseau national des Mission emploi, initié par la Mission emploi Drancy qui en est aujourd'hui adhérente, poursuit son développement. Deux partenariats ont été signés au mois de juin : un avec l'entreprise Lapeyre et un avec Pôle emploi. Dans le cadre du premier, plusieurs offres d'emploi ont été publiées ces derniers jours et une session de recrutement avec des postes à pourvoir en Île-de-France devrait être prochainement organisée. Dans le cadre du second, la Mission emploi développera la complémentarité de ses actions avec celles de Pôle emploi toujours au service de l'insertion des demandeurs d'emploi. D'autres partenariats verront prochainement le jour. Des rencontres ont eu lieu ces dernières semaines avec l'association des maires ruraux des départements de la Marne et de l'Eure, les maires de Niort et de Sainte-Luce-sur-Loire. "Une dynamique s'est créée autour du réseau, constate Jérôme Laverny. Ce dernier convainc de plus en plus de villes et d'entreprises à travers la France". Pour accroître les synergies avec les autres membres du réseau et donc proposer un service plus efficace, la Ville de Drancy a adhéré à l'association Alliance Villes Emploi. Cette dernière met à sa disposition un outil permettant de bénéficier d'une gestion plus performante des clauses d'insertion et d'un meilleur suivi des bénéficiaires ainsi que des actions de formation à des tarifs préférentiels.



Le sous-préfet Fayçal Douhane (à gauche) et le député-maire Jean-Christophe Lagarde (au centre) visitent les pavillons.

### LE MOT DU MAIRE

#### Drancy rajeunit

C'est un constat qui trouve sa traduction concrète et immédiate dans l'accroissement du nombre de demandes de places en crèches.

Une crèche de 40 places vient d'ouvrir à côté du Centre Social de la Cité du Nord et elle a été remplie aussitôt ; une seconde crèche va rouvrir à la rentrée dans le quartier de l'Avenir et déjà les places sont toutes attribuées.

Ce combat trouve sa source principale dans le rajeunissement des habitants de nos zones pavillonnaires dont la plupart était arrivée dans les années 70/80 ; ils sont progressivement remplacés par de jeunes couples avec des enfants. C'est pourquoi nous avons dû construire 2 écoles nouvelles au cours des six dernières années et ce n'est pas fini. Ainsi, l'école Timbaud/Dewerpe maternelle va faire l'objet d'une extension pour recevoir 5 classes pour la rentrée de septembre 2017. Les travaux commencent cet été.

De même, l'école Jean Macé maternelle va aussi s'agrandir et accueillir 6 classes supplémentaires à partir de la rentrée de septembre 2018.

Enfin, et c'est le chantier le plus important, le conseil municipal vient de s'autoriser à créer l'école Jules Ferry, rue de la Villette. Elle comptera 22 classes réparties entre 6 classes maternelles et 16 classes élémentaires. Elle comprendra également 3 salles pour les centres de loisirs. Son ouverture est



programmée pour la rentrée de septembre 2018.

Si l'on observe l'évolution de ces dernières années pour les effectifs des classes maternelles, la Ville a scolarisé environ 200 enfants de plus chaque année.

Les prévisions de la rentrée de septembre 2017 et l'horizon 2018 confirment cette tendance au rajeunissement de notre population.

Offrir de bonnes conditions d'accueil et d'épanouissement, c'est la ligne de conduite municipale constante pour favoriser les premiers pas dans l'école et la découverte des apprentissages afin de favoriser l'égalité des chances.

Bien vivre à Drancy, ça commence dès le plus jeune âge, c'est notre priorité pour nos enfants.

### LA MISSION EMPLOI : LES CHIFFRES

Depuis sa création :

elle a permis à :

- ✓ 510 demandeurs d'emploi de trouver un CDI
- ✓ 939 demandeurs d'emploi de trouver un CDD
- ✓ 163 demandeurs d'emploi de trouver un contrat d'intérim
- ✓ 245 demandeurs d'emploi de trouver une formation professionnalisante
- ✓ 23 demandeurs d'emploi de devenir auto-entrepreneurs.

## Au conseil, le 23 juin

Le dernier conseil avant les vacances d'été a débattu de nombreux sujets : subventions diverses, démolitions, acquisitions et constructions ou encore soutien de la ville à la candidature de Paris pour les jeux olympiques de 2024.

### ✓ Travaux

Des nombreux travaux sont envisagés pour cette année 2016. La réserve parlementaire du député-maire Jean-Christophe Lagarde servira à financer une partie d'entre eux, à hauteur de 33 400 € : la transformation des blocs sanitaires du parc de Ladoucette ; le remplacement de la façade de l'entrée du gymnase Joliot Curie par un ensemble acier, ainsi que la réfection du sol, de la loge, la réception et les vestiaires.

Différentes opérations d'étanchéité sont également nécessaires pour les écoles Roger Salengro, Lucien Perriot, Dulcie September ainsi que pour le Centre culturel Berbère. Ces travaux seront cette fois en partie financés par le maire du Bourget, Monsieur Vincent Capo-Canellas, qui donne à la ville une partie de sa réserve parlementaire, en tant que Sénateur de la Seine-Saint-Denis. Il s'agit d'une somme de 20 000 €.

Du nouveau également pour le quartier du Baillet, où un permis de démolir pour le bâtiment du 72, avenue Marceau a été voté, et où une nouvelle rue verra le jour. Cette opération préfigure les espérances de la ville en matière de réaménagement de ce territoire. Dans le cadre du projet de l'îlot du marché, un accord à l'amiable a été trouvé afin que la ville puisse acquérir la totalité de la propriété du 124, avenue Henri Barbusse et le fonds de commerce de la cordonnerie située 82, avenue Jean Jaurès. Ces nouvelles acqui-



sitions se font dans la perspective du réaménagement des Quatre routes.

Enfin, des travaux seront engagés dans les résidences pour personnes âgées, Les Lilas, Les Mimosas et les Myosotis. Des travaux dits "de mises en conformité", avec de nouvelles installations pour assurer la sécurité des résidents et faciliter l'accès aux différents logements seront mises en œuvre par la ville. Le montant de ces travaux s'élève à 462 081,71 €.

### ✓ Nouvelles écoles

La construction de la future école située rue de la Villette bénéficie de subventions accordées par le Conseil régional. Cette demande a été soutenue par Stéphane Salini, vice-président du Conseil régional d'Île-de-France en charge des finances. La nouvelle école portera le nom de Jules Ferry (voir encadré), père de l'école laïque. Sur le choix du nom, Nathalie Vasseur s'est interrogée sur la tenue d'un débat avec la communauté scolaire, les enfants, les parents et les gens du quartier. "Non, a répondu Jean-Christophe Lagarde, la majorité municipale a choisi le nom de cette école. C'est un acte politique. Je souhaite qu'on puisse apprendre quelque chose à travers les noms

que nous choisissons. Quand nous faisons des choix, il faut les assumer. L'école "laïque et obligatoire," en ce moment ça a du sens," a-t-il conclu. Afin de construire ce nouveau groupe scolaire, un permis de démolir et un permis de construire ont donc été accordés par le conseil.

Démolir pour reconstruire, le conseil a continué sur sa lancée pour répondre aux besoins de la population en terme d'accueil scolaire : un permis de démolir pour le 79, rue Julian Grimau, qui verra à la rentrée 2018 l'ouverture d'un nouveau collège, ainsi qu'un permis de construire pour l'extension de l'école Jean Macé, qui voit ses effectifs augmenter chaque année.

### ✓ Des LED pour tous

Le conseil a approuvé le partenariat entre les sociétés HLM la Sablière et la société Eco-life. Il traduit la volonté de la municipalité de développer le cercle vertueux des certificats d'économie d'énergie, qui permet à la ville de transformer ses travaux d'économies d'énergies au bénéfice de toute la population de Drancy. Ainsi, de la même façon que sont distribués des composteurs et des économiseurs d'eau, cette fois ce sera les kits

d'ampoules LED qui seront remis aux habitants. La population sera une fois de plus actrice de cet engagement municipal. Une opération de distribution de ces ampoules sera mise en place après la rentrée : une large communication sera effectuée dans toute la ville afin d'avertir la population.

### ✓ Culture et associations

Diverses associations ont bénéficié de subventions exceptionnelles, notamment le Rugby Club de Drancy. Cette attribution de 6850 € "est justifiée par la qualification du club pour la demi-finale du championnat de France, et son déplacement à Châtellerault le dimanche 12 juin", a expliqué le député-maire. Cette somme permet de couvrir une partie des frais occasionnés lors de ce déplacement. L'association Théâtre acidulé, qui s'est vu remettre le prix de la Ville lors de sa participation au festival Mai en scène, a reçu une subvention de 1500 €. L'association International Mouvement For Tamil Culture a aussi bénéficié d'une subvention pour lui permettre de réinstaller une nouvelle statue de Gandhi, vandalisée peu de temps après son apparition. L'école Jean Jaurès a quant à elle obtenu une subvention communale de 2800 € pour la réalisation d'un projet d'action éducative, "Les mamans lectrices", pour 150 élèves.

### ✓ Ouverture des commerces

Votée le 6 août 2015, la loi Macron prévoit la possibilité pour les communes d'autoriser des ouvertures exceptionnelles le dimanche pour les commerces de détails, alimentaires ou non. Le conseil a donc voté l'ouverture de cinq dimanches exceptionnels d'ici à la fin de l'année.

### ✓ Jeux Olympiques

La ville apporte officiellement son soutien à la candidature de la Paris pour les Jeux Olympiques et Paralympiques de 2024.

## LIBRE OPINION

### Élus à gauche pour Drancy solidaires ensemble

#### EUROPA CITY c'est non !

Le projet Europa-city est présenté comme un nouveau quartier, un pôle d'attractivité et touristique de la Région parisienne. Alors que Drancy engage des projets locaux de requalification urbaine et demande l'arrivée du métro, il convient de s'interroger sur ce projet qui va transformer notre environnement proche dans une recherche de compétitivité, de concurrence entre villes à l'échelle internationale.

Quels effets et quelle cohérence dans l'aménagement de notre bassin de vie concernant le logement et l'emploi, les transports et la nécessité de services publics de qualité ? Quelles conséquences pour les commerces et les activités culturelles et de loisirs de proximité ?

Au-delà de l'inquiétude, c'est la pertinence même du projet qui est remise en cause : celui d'une "ville" sans habitants, un temple de la consommation avec plus de 30 millions de visiteurs attendus. Tout dans ce projet va à l'encontre de ce qui fait "l'âme" d'une ville dans sa globalité, avec des équipements divers : culturels, scolaires, commerces de proximité, mais aussi les associations, les places où l'on se retrouve dans le quartier, etc.

Cerise sur le gâteau : pour ce projet porté par des promoteurs privés, il est question de détourner la ligne 17 de Métro Express. Ce sont des équipements publics, à la charge des contribuables, mis au service d'intérêts privés !

Prévu dans la proximité de Drancy, il est nécessaire que le débat soit élargi et que toute la population du territoire donne son avis. Pour nous, c'est NON !



le Rugby Club de Drancy

## JULES FERRY EN BREF



Il est élu député républicain de Paris en 1869. Nommé ministre de l'Instruction publique et des Beaux-Arts en 1879, Jules Ferry marque ses mandats par de nombreuses réformes de l'enseignement, dont l'obligation scolaire et la laïcité, la suppression de l'enseignement religieux à l'école primaire, l'accès à l'enseignement secondaire pour les filles et la gratuité de l'école primaire.

# Une vraie mixité

En plein cœur du périmètre de l'ancienne cité Jules Auffret, la Foncière logement vient de livrer 38 appartements et 4 maisons.



La résidence Séguier est parfaitement bien intégrée dans ce quartier dont la rénovation intégrale est en passe de s'achever. "Il n'y a aujourd'hui plus de frontière entre les types de logement", s'est même réjoui Jean-Christophe Lagarde, député-maire de Drancy, le jour de l'inauguration. Il est vrai que, vu de l'extérieur, il n'y a que fort peu de différences entre les résidences et maisons construites par l'OPH de Drancy et celles de la Foncière. C'est simplement en entrant dans les habitations que l'on s'aperçoit que les prestations sont ici un petit peu supérieures.

Rappelons que la Foncière est un organisme qui finance en partie la rénovation urbaine de nos quartiers. En échange de quoi, des terrains sont mis à sa disposition pour construire des habitations destinées à l'offre locative pour les entreprises. Son action, connue autrefois sous le nom de 1 % patronal, permet donc de créer des "logements intermédiaires", plus chers à la location que



ceux proposés par l'OPH, mais moins onéreux que la location privée. La mixité sociale, vantée dans les médias depuis tant d'années, prend ici un véritable sens. Il ne s'agit pas de favoriser l'installation de quelques familles issues de la classe moyenne dans un quartier pauvre, de construire un palais au milieu d'un ghetto. L'ambition est, au contraire, de gommer différentes frontières. Les premières sont urbaines : bien malin est celui qui, aujourd'hui, peut, d'un seul regard, faire la différence entre les résidences Séguier (Foncière), Gentiane (OPH) et celles de la rue Auguste Blanqui (accession à la propriété). Toutes sont pourtant dans le même quartier. Les secondes sont plus psychologiques et tiennent de l'enferme-

ment : l'entre-soi peut être rassurant, mais il reste souvent un frein au développement personnel, chez les adultes et surtout chez les enfants. C'est pourquoi les ANRU 1 et 2 étaient des opportunités uniques que la ville de Drancy ne pouvait pas négliger. En réaménageant tout un quartier, on peut faire table rase des situations antérieures et embrasser l'avenir sur de nouvelles bases.

On remarquera que la Foncière logement va bientôt construire un nouveau programme immobilier dans l'ancien quartier Pierre Sémard et sera partie prenante de la rénovation urbaine de la cité Gaston Roulaud. En compagnie de la Ville et de son OPH, cet organisme participe à la mise en place du Drancy du XXI<sup>e</sup> siècle.

# Vers un nouveau Gaston Roulaud

Le rendez-vous de quartier du Petit Drancy, jeudi 9 juin, a permis au député-maire de présenter aux riverains le projet de rénovation urbaine de la cité drancéenne.

Cela va durer entre 8 et 10 ans. Pour les habitants de la cité Gaston Roulaud, c'est donc une longue période de changements qui s'ouvre, avec son lot d'incertitudes et de rumeurs. Ils étaient environ 150, réunis à la Maison orange, afin d'écouter Jean-Christophe Lagarde leur présenter l'état actuel de la réflexion concernant le grand chantier qui s'annonce. Sur les 800 appartements du périmètre concerné, 650 devraient en effet être démolis et 1000 reconstruits. Quand devra-t-on déménager ? Quels sont les immeubles concernés ? Où sera-t-on relogés et aura-t-on le choix ? Les loyers augmenteront-ils ? Autant de questions qui étaient dans toutes les têtes. Mais, par-dessus tout, chacun était venu chercher une confirmation sur la véracité du projet : oui, la cité va être en grande partie démolie.

"Je comprends que cela fasse peur", a, tout de suite, affirmé Jean-Christophe Lagarde. Mais la ville ne pouvait passer à côté de l'opportunité de financements proposée par cet ANRU 2. La cité est aujourd'hui vieillissante et il aurait fallu, de toute façon, se pencher rapidement sur son cas. De plus, elle souffre d'un paradoxe étonnant : très bien située géographiquement, à proximité des transports, elle attire bien peu de Drancéens. "L'espace fermé



est devenu anxieux, a expliqué le maire. Si le marché est mort, c'est que les personnes habitant en dehors de la cité n'y venaient plus. Et maintenant, les parents d'élèves évitent d'inscrire leurs enfants à l'école Salengro - Voltaire, alors qu'il n'y a aucune raison".

Une histoire se termine donc, mais une autre va bientôt débuter avec un avantage que peu de personnes envisagent encore : la Ville a maintenant plus de 10 ans d'expérience dans la rénovation urbaine et dans les opérations de relogement. L'ANRU 1 s'est, de plus, remarquablement bien passé à Drancy : tout ce qui a été dit a été fait, et vice-versa. Et si les habitants des premiers logements détruits à Jules Auffret ou Pierre Sémard portaient un peu à l'aventure, ceux de Gaston Roulaud peuvent se baser sur des certitudes.

Le maire a enfin présenté grâce à de nombreux plans, que l'on peut retrouver à la Maison du projet (lire encadré), l'état actuel de la réflexion sur la reconstruction. Gymnase, crèche, Conservatoire, squares, terrain de jeu, espace dédié aux commerces ou encore locaux pour les associations, il y a dans ce projet tous les ingrédients nécessaires à la renaissance du quartier. Dans cette longue période qui s'annonce, chacun aura l'opportunité de donner son avis et d'apporter ses idées : "on ne pourra pas tout retenir, mais on peut tout écouter", a conclu Jean-Christophe Lagarde.

## LA MAISON DU PROJET



C'est ici que vous trouverez des réponses à vos interrogations. Le service municipal de la Rénovation urbaine tient en effet des permanences au pied de la cité pour présenter le projet et pour recueillir toutes les idées et remarques de ceux qui connaissent le mieux le quartier, ses habitants. Et, au fil des mois à venir, des animations, comme des expositions photographiques, viendront faire vivre ce lieu. C'est ici que

devra également murir un élément primordial : comment peut-on, dans un ensemble entièrement réaménagé, conserver la mémoire ?

➔ 120, rue Roger Salengro  
Permanences :  
Mercredi de 15 h à 17 h  
Vendredi de 10 h 30 à 12 h 30  
Dernier jeudi du mois de 17 h à 19 h

# QUE FAIRE CET ÉTÉ ?



“La ville, par l’intermédiaire des services municipaux de la Jeunesse, des Sports et de la Culture, propose de nombreuses activités pour qu’enfants, jeunes et familles, passent un nouvel été ludique et éducatif à Drancy. Au nom de la municipalité, je souhaite à tous de bons moments estivaux dans notre ville”.

Yacine Mahmoudi,  
adjoint au maire en charge de la Jeunesse



## L'été à Drancy

### PLATEFORME DE L'ÉTÉ Parc de Ladoucette Du 14 au 28 juillet

#### Activités et ateliers

- Initiation aux jeux de plein air : mini-golf, croquet, badminton, turnball
- Atelier dessin
- Sculpture sur ballons
- Peinture sur T-shirt
- Structure gonflable (à partir de 5 ans)
- Jeux en bois : billard hollandais, billard japonais, passe-trappe...

**La compagnie de cirque et d'arts de la rue SHAM, invitée de la plateforme estivale**

- Des animations sportives : CrossFit (parcours sportif), Slackline (déplacement en équilibre sur une sangle tendue)  
Tous les jours de 14 h à 18 h  
à l'exception de dimanche 17 et samedi 23
- Planétarium : découverte du ciel  
Vendredi 15, samedi 16 et du lundi 18 au vendredi 22 juillet
- Robotique : création d'un petit véhicule  
Jeudi 14 et du lundi 25 au jeudi 28 juillet
- Jonglage et équilibre : atelier d'1h avec un professionnel  
Du samedi 16 au jeudi 21 juillet de 14 h 30 à 15 h 30 et de 16 h à 17 h avec une séance supplémentaire de 11 h à 12 h le mercredi 20  
S'inscrire au 01 48 96 50 87
- BD : réalisation d'une fresque murale  
Samedi 16 juillet
- Poney  
Jeudi 14 et dimanche 24 juillet



#### Initiations

Pour adultes et adolescents

- Zumba : lundi 18 juillet à 18 h 30
- Boxe : mardi 19 juillet à 18 h 30
- Fitness : mercredi 20 juillet à 18 h 30
- Hip-hop : jeudi 21 juillet à 18 h 30
- Théâtre, match d'impro : vendredi 22 juillet à 18 h 30

#### Spectacles

- Concert pop/rock de Betty : dimanche 24 juillet à 16 h
- Acrobatie/jonglage : dimanche 17 juillet à 15 h et 17 h, vendredi 22 juillet à 15 h, samedi 23 juillet à 15 h et 18 h, dimanche 24 juillet à 15 h et 17 h
- Magie et close-up : jeudi 14 juillet de 14 h à 18 h, samedi 16 juillet à 17 h 30, mercredi 20 et mardi 26 juillet à 16 h

Organisés par les services municipaux de la Jeunesse, des Sports et de la Culture, en partenariat avec les associations Changeons de regard, Danton cœur et Planète Sciences ainsi que la compagnie de cirque et d'arts de la rue Sham et le collectif d'auteurs de BD Nekomix.

☎ 01 48 96 39 20  
smj@drancy.fr  
☎ 01 48 96 50 87  
culture@drancy.fr

#### ESPACE Avenir

Animations et jeux scientifiques organisés par l'association Science ouverte sur le thème de l'environnement et de l'agriculture

Du mardi 5 au samedi 9 juillet  
de 14 h à 17 h

1, place de l'Amitié  
☎ 01 48 35 02 91  
benjamin.nguyen@scienceouverte.fr

#### DANS LES ANTENNES DE QUARTIER DU SMJ

en juillet et en août

Pour les 8/11 ans

Parc Astérix, Provins, parc de la Villette, bases de loisirs de Buthiers, Cergy Pontoise et de Jablines, stage de canoë-kayak sur le canal de l'Ourcq, activités manuelles et

ateliers cuisine, activités sportives au stade La Motte et de Marville (BMX, équitation, karaté, football américain, hockey sur gazon...)

#### Pour les 12/17 ans

Activités sportives dans divers stades, bases de loisirs et piscines (téléski, crazy bubble, ventrigrisse, équitation, BMX, zumba, grimpe d'arbre, capoeira, VTT...), journées à l'Aquaboulevard de Paris, au bord de la mer (Le Touquet) et au Parc Astérix, sorties culturelles à Paris, cinéma, football au Five de Bobigny, Space jump (trampoline géant) de Fleury-Mérogis, réalisation d'une fresque salle Danton suivie d'un week-end dans le Morvan pour des activités nautiques (rafting et hydrospeed)...

☎ 01 48 96 39 20  
smj@drancy.fr

#### AVEC LE CLUB ADO

en juillet et en août

Sorties au parc des félins, au Parc Astérix, au bowling, au Five de Bobigny, dans divers parc de loisirs, au cinéma, au château d'Ecouen, au musée de l'air, au zoo de Vincennes, le labymais de la Brie..., activités sportives (tennis de table, basket, volley, football, badminton, ultimate, initiation aux sports de combat, BMX, home ball, ventrigrisse, initiation au golf, capoeira, hockey sur gazon, initiation aux gestes qui sauvent, activités culinaires (crêpes, gâteaux ...), activités manuelles, décoration de la salle, jeux de société, jeux de rôles, jeux collectifs... et des soirées à thèmes.

☎ 01 48 96 39 20  
smj@drancy.fr

#### AVEC LES CENTRES DE LOISIRS

Zoo de Vincennes, Château de Chantilly et de Versailles, ferme pédagogique, Provins, bateaux mouches, France miniature, Heilles, Champs-sur-marne, olympiades, Cluedo géant, tournois de foot inter-centres, kermesse antique, La croisière s'amuse...

☎ Inscriptions (lire page 11)



# L'été aux alentours

## MUSÉE DE L'AIR ET DE L'ESPACE

En partenariat avec le Centre national d'études spatiales (CNES), le musée organise un événement gratuit entièrement consacré aux enfants. Pendant une semaine, "Volez Jeunesse !" convie les jeunes de 8 à 14 ans à venir découvrir les sciences et les activités spatiales à travers différents ateliers. Inscriptions sur place.

➔ Du 6 au 10 juillet

Musée de l'Air et de l'Espace, Le Bourget

## LA VILLETTE

### La Cité des enfants

Cet espace vous attend avec deux zones de jeux en intérieur, payantes. Ces espaces avec

diverses thématiques sont conçus en fonction des âges des enfants. Enfants uniques ou familles nombreuses, vous trouverez l'espace qui conviendra pour les 2/7 ans ou les 5/12 ans.

➔ Tarifs : 9 € / 7 €

Gratuit : moins de 2 ans, demandeurs d'emploi, personnes handicapées.

### Little Villette

Un nouvel espace de 1 000 m<sup>2</sup> de liberté est entièrement dédié aux enfants et aux familles. Un lieu ouvert à tous pour participer à de nombreuses activités et ateliers dans le Pavillon Paul-Delouvrier et les jardins. Le jardin des Dunes et des Vents est un espace de jeux gratuits pour les enfants, en plein air et sécurisé.

Un autre espace jeux est également accessible aux tout-petits et jusqu'à 14 ans : le jardin du Dragon.

Le parc de la Villette est un grand espace fait pour tous : balade à pied ou à vélo, footing, pique-nique sur la pelouse, jouer au ballon frisbee, ou simplement lire, réviser ses cours ou faire une sieste, choisissez votre activité.

➔ La Villette

211 avenue Jean Jaurès

75019 Paris

01 40 03 75 75

lavillette.com

### L'ÉTÉ DU CANAL

Du samedi 2 juillet au dimanche 21 août, l'été du Canal anime les berges du canal de l'Ourcq. Pendant deux mois, activités ludiques, sportives et culturelles sont au rendez-vous : concerts, bals, loisirs nautiques, street art, croisières, fêtes, balades, cinéma en plein air... le tout au bord de l'eau.

Tout le programme des animations sur [tourisme93.com/ete-du-canal](http://tourisme93.com/ete-du-canal)

### Le canal à Noisy-le-Sec/Bondy

Une navette spéciale entre Bobigny et Noisy-Bondy fera la liaison du 9 juillet au 7 août. L'arrêt sera positionné au niveau du pont de Bondy, près du magasin Décathlon.

#### Horaires et jours d'ouverture de l'été du canal à Bondy/Noisy

➔ Du 9 juillet au 7 août

Du mardi au dimanche de 15 h à 19 h

Fermeture le lundi

Entrée libre et gratuite

## Animations

### Spectacles

- **Samedi 9 juillet** : inauguration de l'été du Canal, avec deux représentations de la Compagnie Méliadès, "La ville éphémère", à 15 h et 17 h. Sous vos yeux, une ville se construit : immeubles, usines, enseignes sortent de terre. Le tout s'anime puis s'effondre pour laisser place à la nature, à la danse et la musique.

- **Dimanche 10 juillet** : des croisières artistiques gratuites animées par la compagnie Méliadès partiront de la base de loisirs Bondy/Noisy à 14 h, 15 h 30, 17 h et 18 h 15. Inscriptions en ligne ([tourisme93.com/ete-du-canal](http://tourisme93.com/ete-du-canal))

### Parc nautique

- **Pédalos, canoës, kayaks, bateaux-tamponneurs**

pour les 2-15 ans

- **Manège enchanté** dans un bassin d'eau adapté et de faible profondeur

Activités dès 3 ans, les enfants de - 12 ans ne sachant pas nager doivent être accompagnés

### Activités

- **Cage à grimper** : pour faire des sauts de plus 8 m et atterrir sur un grand espace gonflable.

Condition d'accès : mesurer 1 m 20 minimum

- **Trampoline** de 6 m de hauteur permettant à 4 personnes en même temps de faire des sauts, de s'essayer à la voltige...

dès 6 ans

- **Atelier de coordination** : franchissement d'obstacles, galipettes sur tapis matelassé

de 2 à 6 ans

- **Manège volant**

de 4 à 10 ans

- **Initiations, matchs et tournois de Beach Soccer** (foot sur du sable) et **Beach Volley**

dès 6 ans

### Ateliers

- **Mardis 19 et 26 juillet, jeudis 21 et 28 juillet, de 15 h à 18 h**

Lecture au bord de l'eau pour tous : des livres, de revues, de disques pour les petits et les grands sont proposés par les bibliothécaires de la médiathèque Roger-Gouhier.

dès 3 ans

- **Mardis 19 et 26 juillet, jeudis 21 et 28 juillet de 15 h à 18 h**

Ateliers chaises musicales

dès 3 ans

- **Du vendredi 22 au dimanche 24 juillet de 15 h à 19 h**

Initiation à la boxe éducative

dès 6 ans

- **Du vendredi 15 au dimanche 17 juillet de 15 h à 19 h**

Glisse urbaine - Initiation au skateboard, trottinette, roller, BMX sur module et en slalom

dès 6 ans

- **Du vendredi 29 au dimanche 31 juillet de 15 h à 19 h**

Tremplin de Freestyle BMX : initiation à la voltige avec vélo dit "de figure" - à partir d'une rampe de lancement et réception sur air-bag gonflable

dès 12 ans

### Cinéma plein air

Sur le parvis de la médiathèque Roger-Gouhier, 3, rue Jean Jaurès, 93130 Noisy-le-Sec, à 22 h. Gratuit

- Samedi 9 juillet : Shaun le mouton

- Samedi 23 juillet : Les Profs 2

- Samedi 6 août : La famille Béliet

Pour accéder à l'ensemble des activités, embarquez sur les navettes fluviales à 1 € ou 2 € (lire ci-dessous)

## NAVETTES SUR LE CANAL

Pour 1 € le samedi, et 2 € le dimanche, les navettes vous emmènent vers les bals, parcs nautiques, péniches, spectacles et autres animations. Le trajet est gratuit pour les enfants de moins de 10 ans, accompagnés d'un adulte, dans la limite de deux enfants par adulte.

Il y a un bateau au départ toutes les 34 minutes environ entre midi et 19 h. Départ toutes les demi-heures sur le parcours Paris - Bobigny.

Dernier départ de Paris en direction de Bobigny : 19 h.

Départ toutes les 1 h 40 sur le parcours Bobigny-Aulnay.

Dernier départ Bobigny jusqu'à Paris 20 h.

La durée du trajet entre Paris-Bassin de la Villette (métro : Jaurès-Stalingrad) et Bobigny est d'1 heure environ.

#### Bon plan!

Amateurs de calme, pour éviter l'affluence, privilégiez les navettes entre midi et 15 h.

Arrêts desservis :

- Bassin de La Villette - Paris (métro : Jaurès / Stalingrad)

- Parc de La Villette

- Pantin

- Bobigny

- Correspondance de Bobigny vers Noisy-Bondy puis Noisy-Bondy sans arrêt jusqu'à Paris.

### PARIS QUARTIER D'ÉTÉ

Du 14 juillet au 7 août, Paris Quartier d'été vous propose de nombreux spectacles en tout genre, gratuits ou payants, à travers la capitale.

Pour connaître le programme détaillé et complet, une seule adresse :

[www.quartierdete.com](http://www.quartierdete.com)

### PARIS PLAGE

Du 20 juillet au 21 août, 5000 tonnes de sable sont déversés sur les bords de Seine. Farniente, buvettes, danse et Tai Chi, pétanque et autres, les animations de cette édition 2016 se veulent festives, ludiques et gratuites.

Trois endroits : voie Pompidou, bassin de la Villette, parvis de l'Hôtel de Ville.



Éducation

## Fiers de leur ballon

Les collégiens de Langevin marchent sur les traces des frères Montgolfier.



Le gonflage, à l'aide d'un sèche-cheveux.

Ils font désormais partie du cercle restreint de ceux qui ont réussi, à l'instar des frères Montgolfier en 1783, à faire voler leur ballon. Aleksandra, Anaïs, Aupraskate, Benoît, Clara, Jathiss, Jérôme, Linéa, Mamal, Marck et Mélissa, membres du club Montgolfière du collège Langevin, dans le quartier de l'Avenir, ont, cette année scolaire, consciencieusement fabriqué, d'abord un prototype d'1,50 m, puis un ballon de 3,50 m de haut. Guidés par Benjamin Nguyen et Pauline Drapeau, de Science Ouverte, ainsi que par Corinne Carvalhana, responsable du club et prof de maths, ils ont appris beaucoup sur l'aventure des frères Montgolfier et la construction de leur premier ballon. Puis, ils sont passés aux travaux pratiques en fabricant le leur. Leurs matériaux ? Deux couvertures de survie, du fil de fer, de la colle, des ciseaux, des bobines de fil, des capsules ainsi que la partie métallique d'une bouteille de champagne, un feutre, un sèche-cheveux, et un gabarit. Élément essentiel, ce dernier réalisé en carton épais, leur a permis de dé-



Le club Montgolfière 2016.

couper les six fuseaux qui, collés les uns aux autres, forment la montgolfière. Une fois les finitions réalisées, il restait à tester le prototype, ce qui fut fait le vendredi précédent, avec succès.

Ce vendredi 10 juin, "les conditions météo sont idéales - un vent à 15 km/h au sol", explique Mamal. L'engin maintenu droit grâce à une perche et aux bobines de fil que tiennent les équipiers est gonflé par Benjamin, maniant prudemment le sèche-cheveux qui souffle de l'air chaud - condition nécessaire pour que le ballon s'envole.

Dans la cour du collège, les élèves, les profs, le personnel, tout le monde retient son souffle. Et soudain, le ballon s'envole. Applaudissements, cris de joie, et quelques doutes dans la tête des membres du club qui ont constaté que l'un des fuseaux a commencé à se décoller. On photographie, on filme. Il restera quelque chose de cette belle aventure. Et lorsque le ballon se dégonfle comme une baudruche et vient se percher au faite de l'un des arbres de la cour, Mamal - qui s'est beaucoup investie dans le club - est déçue. Ses camarades la consolent : promis, l'an prochain, on change de colle et de fil !

## Sémard a du souffle

Prenez un brass band venu tout droit de la Nouvelle-Orléans (États-Unis), avec ses trombones, trompettes et saxophones. Ajoutez-lui une bonne dizaine d'élèves qui, depuis six mois, apprennent également à faire sonner les cuivres. Placez le tout dans le hall, bien sonore, du collège Pierre Sémard, pour souffler de concert, le temps d'une récréation. Vous obtiendrez le vacarme le plus rythmé de l'année, un truc à vous décrocher

les pieds du sol, un festival de décibels au sourire contagieux.

C'est dans le cadre des Fabriques orchestrales juniors, un projet mené par le festival Villes des musiques du monde, que ce brass band, The Chose ones, est venu rendre visite aux collégiens, lundi 30 mai. À l'origine, les jeunes drancéens auraient dû se rendre aux États-Unis à l'automne dernier pour découvrir la Louisiane. Mais les événements



parisiens et les finances n'ont pas permis ce beau voyage qui n'est que partie remise. Les collégiens ont quand même abordé ces contrées lointaines grâce à la musique : ils ont, en quelques mois, appris les rudiments pour faire briller les cuivres, sans s'attarder sur les questions de solfège. Un peu moins à l'aise que leurs nouveaux amis américains, ils ont néanmoins fait honneur à leurs invités en les accompagnant sur quelques mor-

ceaux choisis du répertoire traditionnel de ce type de fanfare.

Sortis de classe pour l'occasion, les autres élèves semblaient ravis d'assister à un tel intermède musical. Ceux que l'on dit souvent blasés, ont applaudi à tout rompre les instrumentistes et certains sont même entrés dans la danse. Et les enseignants n'étaient pas en reste. La bonne humeur était communicative.

## L'AFORP entre en piste

Du 30 juin au 3 juillet, les apprentis de l'AFORP participeront au Shell Eco-Marathon à Londres.

L'AFORP concourra cette année avec le même véhicule que celui de l'édition 2015, mais amélioré. La carrosserie est la même, la décoration a été une nouvelle fois réalisée par les écoliers de Simone Veil. Par contre, suite à un changement de réglementation, l'équipe a dû revoir totalement la motorisation. Le véhicule dispose désormais d'un système d'injection sur un moteur de tondeuse et d'un système de compression sur le réservoir d'essence.

30 apprentis ont participé au projet, 15 participeront à la course à Londres, du 30 juin au 3 juillet prochain. "Les élèves se sont énormément investis, y compris le week-end", constate Jean-Christophe Bertin, leur professeur de français. Avec 11 000 €, dont 2000 € de subventions de la

Ville, l'AFORP a l'un des plus petits budgets de la compétition. Certaines écoles disposent de 150 000 € pour construire leur véhicule. "Nous n'avons pas les mêmes ambitions forcément, mais le projet n'en est pas moins intéressant, estime l'enseignant. Nous devons faire preuve d'imagination pour présenter le véhicule le plus performant possible avec peu de moyens". Toutes les compétences, acquises dans de précédents cursus ou dans des activités extrascolaires, sont donc les bienvenues. L'objectif sera, comme chaque année, de réaliser un maximum de kilomètres avec 1 litre d'essence. Record personnel à battre pour les Drancéens : 72 km. Au programme : quatre jours de travail intensif mais toujours dans une ambiance très conviviale.



# Une nouvelle aire

La nouvelle aire des gens du voyage, rue Gâteau Lamblin, juste à côté du Centre technique intercommunal, a été officiellement inaugurée, vendredi 24 juin.

Voilà déjà quelques mois que les gens du voyage se sont installés sur leur nouveau terrain d'accueil. Il y avait en effet trop longtemps que cette communauté, drancéenne depuis déjà plus de soixante ans pour une partie d'entre elle, ne bénéficiait pas de conditions de vie réellement décentes. Après avoir occupé différents lieux au fil des ans, elle avait fini par se poser, en 2004, sur un terrain entre les ronds-points Diderot et Repiquet, là où, aujourd'hui, sont en construction quatre courts de tennis. Jean-Christophe Lagarde poursuivait alors un double objectif : se conformer à la loi qui impose aux communes la création d'aires d'accueil, mais aussi être responsable face à des familles qui n'ont jamais posé problème à la ville et qui méritent, tout autant que d'autres, le respect de la collectivité. Mais ce terrain provisoire, en attendant que la loi soit mieux définie, n'offrait pas de bonnes conditions, surtout de sécurité. Le long d'une bretelle d'autoroute, il fallait surveiller constamment les enfants.

Tout ceci est maintenant du passé et chacun semble avoir pris sa place sur cette aire de 4000 m<sup>2</sup>. Emplacements individualisés dotés de brises-vent pour plus d'intimité, dont un aménagé pour les personnes à mobilité réduite, îlots électrifiés avec blocs sanitaires, douches chauffées et espaces cuisines : les gens du voyage disposent dorénavant d'un cadre de vie peu répandu dans les villes françaises. Pour Jean-Christophe Lagarde, ce résultat est le fruit de la confiance : *"Nous respectons la loi, les gens du voyage également et payent les loyers et les charges légales. D'autres villes devraient s'en inspirer. La peur de l'autre se termine toujours par la haine. C'est une des réalisations dont je suis le plus fier."*

*"Nous avons été très renfermés sur nous-mêmes, lui répondra juste après Joseph Charpentier, membre historique de la communauté, pasteur, président d'association et Chevalier de l'ordre du Mérite. Aujourd'hui, nous voulons que chacun apprenne à se connaître et à s'ouvrir. S'il y a des choses que vous voulez savoir, venez nous voir."*



# Le Danton

C'était Chez Luis il y a encore quelques mois. Franck a repris la gérance de ce restaurant de quartier que Luis quittait pour prendre sa retraite. Cuisinier, ayant fait son apprentissage au lycée hôtelier de Dugny avant d'exercer son métier dans plusieurs restaurants gastronomiques, ce passionné voulait diriger son affaire.

Après trois mois de travaux, il a ouvert début juin et propose, chaque midi, au menu, une spécialité portugaise et un plat français, après avoir fait son marché le matin même. Tout est fait maison, jusqu'aux desserts. Rapport qualité/prix, avec une formule entrée-plat-dessert à 12,50 €, difficile de faire mieux. Bientôt, vous y trouverez également une restauration légère du type croque-monsieur/salade.

Vous pouvez venir vous attabler tous les midis, sauf le dimanche, jour de fermeture. La terrasse couverte qui laisse passer la lumière est fort agréable en cette saison.

Il est possible de réserver pour une restauration le soir, à l'occasion d'une fête ou d'un anniversaire. Quant au service, il est sou-



riant et très professionnel, grâce à Valérie. Une très bonne adresse.

➔ Le Danton  
Bar, restaurant  
40, rue Danton  
Du lundi au samedi de 7 h à 20 h  
09 73 25 06 78

▶ 14 juillet : pétards interdits

L'utilisation des pétards sur la voie publique et dans le parc est interdite. La vente de pétards aux mineurs l'est également.

▶ Escroquerie envers les commerçants

Soyez vigilant : un commerçant a reçu un appel téléphonique lui indiquant que son commerce n'était pas aux normes et lui demandant de régler rapidement la somme 588 € pour la délivrance d'une attestation. Cette somme était réglable soit par chèque, soit par carte bancaire en communiquant ses numéros par téléphone. Ne communiquez en aucun cas vos numéros de carte bancaire par téléphone, et vérifiez systématiquement les coordonnées et l'identité de votre interlocuteur avant de lui faire parvenir le moindre paiement. En cas de doute, contactez la police municipale au 01 48 96 39 48 ou le commissariat de Drancy au 01 41 60 81 40.

▶ Préparez la rentrée

Vous pouvez d'ores et déjà :

- inscrire vos enfants à la garderie ainsi qu'aux centres de loisirs
  - calculer votre quotient familial, indispensable pour le paiement des centres de loisirs et du club ado, des séjours de vacances et de la cantine en maternelle.
- Les listes de documents à fournir sont disponibles sur [drancy.net](http://drancy.net), rubrique Les services, sous-rubrique Guichet unique.

➔ Mairie accueil

Centre administratif, rez-de-chaussée  
Du lundi au mercredi et le vendredi de 9 h à 17 h 30

Le jeudi de 9 h à 19 h 30

➔ Maisons des services publics

- de l'Avenir, place de l'Amitié
- de l'Économie, 29, rue Dominique Roberly

## LIBRE OPINION

Élus socialistes

**Mobilisation pour sauver le marché des 4 routes !**

En décembre 2014, sans concertation, M. le Maire présentait son projet de réaménagement des 4 routes. Il finira par y renoncer sans nous donner aucune explication. On en croyait avoir fini avec la soif de béton du président de l'UDI mais une nouvelle délibération a été présentée pour accorder à la société Nexity toujours le réaménagement de l'îlot du marché

*Sans concertation toujours et surtout sans l'accord des habitants, des commerçants ou du propriétaire de Monoprix, on nous présente un projet pharaonique de 350 logements placés au-dessus d'un nouveau marché et d'un supermarché. En sous-sol, un parking d'environ 600 places.*

*Une grosse partie du projet sera à la charge des Drancéens, nous l'estimons à plusieurs dizaines de millions d'euros.*

*C'est l'omerta la plus totale sur un projet qui impactera le cœur de notre ville et ce qu'il reste de la principale avenue commerçante.*

*Seule force d'opposition sur ce projet, nous nous battons pour faire cesser cette aberration qui ne profitera qu'aux promoteurs immobiliers.*

*Mobilisons-nous pour sauver ce qu'il reste de l'esprit village de Drancy. Hacène Chibanecontact@drancy-autrement.fr 06 20 65 24 48*

## Tours de piste

Le Grand prix municipal, organisé par la Ville et le Vélo club de l'agglomération du Bourget, aura lieu le 17 juillet.

Les coureurs commenceront à s'élancer sur la traditionnelle boucle de 2,2 kilomètres autour de l'A86, à partir de 8 h. Il faudra

donc avoir le coup de pédale matinal pour espérer soulever la coupe dans la catégorie départementale. Mais si la chaleur est de la



### CIRCULATION ET STATIONNEMENT

La bonne tenue de cette manifestation et la sécurité de tous imposent la mise en place d'une réglementation temporaire du stationnement et de la circulation dans le secteur.

De 6 h à 19 h 30 :



La circulation sera interdite dans les rues Diderot, de la Station, Raymond Barker dans la partie comprise entre la place Diderot et la rue Faidherbe, ainsi que place Diderot.



La circulation rue de la République, partie comprise entre la rue Emmanuel Vinson et la rue de la Station s'effectuera sur une seule file, alternée par feux tricolores.



Le stationnement sera interdit rue Diderot et rue de la Station, sur les emplacements matérialisés au sol.



La rue Faidherbe, partie comprise entre la rue Victor Bize et la rue Raymond Barker, sera mise en sens interdit ; la circulation s'effectuera de la rue Raymond Barker vers la rue Victor Bize.



Un certain nombre de voies seront en partie mises en impasse, cette réglementation, comme toutes les autres, étant affichées sur place.

partie, courir à la fraîche pourrait se révéler être une vraie chance pour ces lève-tôt. C'est en effet la première fois que le Grand prix municipal va se disputer en plein mois de juillet, alors que, généralement, il a plutôt lieu en mai ou juin.

Pour le VCAB, cette course est toujours un temps fort de l'année, celui où ses adhérents peuvent enfin se montrer dans leur ville, les enfants tenter l'exploit devant leurs parents, mais aussi celui où le club accueille les autres formations et peut ainsi montrer ses couleurs. C'est d'autant plus important que, depuis le début de la saison, le VCAB peut s'enorgueillir d'un tout nouveau statut : celui d'être l'un des quatre clubs de la région à aligner une équipe en division nationale. Quatre coureurs qui la composent prendront le départ de la dernière épreuve de la journée, en 2<sup>e</sup> catégorie : Mathieu Riebel, John Da Cunha, Marc Connan et Alessandro Poli. Ce Grand prix sera donc une

excellente occasion pour faire connaissance avec ces artistes qui, pour leur première année au niveau national, ont fait forte impression. On citera, par exemple, Mathieu Riebel qui, à 19 ans, a glané cette saison deux titres de champion d'Île-de-France sur piste et gagné plusieurs courses.

Dimanche 17, sortez les canotiers, faites un petit tour sur le stand de l'association serbe Perles Biseri pour vous sustenter et vous désaltérer, puis entrez dans la ronde : ça va tourner toute la journée.

### LES COURSES

8 h : Course des départementaux  
10 h 15 : Écoles de cyclisme  
12 h : Course des minimes  
13 h 30 : Course des cadets  
15 h 15 : Course des 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et juniors

## Judo à Joliot

Le Judo club drancéen organisait, les 18 et 19 juin, ses traditionnels tournois de fin de saison.

Tout a débuté, le samedi, avec le 2<sup>e</sup> Tournoi féminin inter-génération. Pas moins de 201 jeunes femmes (on est toujours jeune quand on fait du sport) ont combattu sur les tatamis du gymnase Joliot-Curie. Toutes ont été récompensées par des coupes et des médailles. On notera que certains trophées étaient plus grands que les combattantes nées en 2010, 2011 et 2012 !

Le lendemain avait lieu le 13<sup>e</sup> tournoi des petits champions des années 2002 à 2012. 479 garçons se sont rencontrés pour obtenir le droit de monter sur la première marche du podium. Au classement général des clubs, le JCD termine premier avec 24 médailles d'or décrochées.



"Pour la 2<sup>e</sup> année, nous avons séparé les filles des garçons pour avoir un tournoi féminin de qualité, précise Jean-Jacques Rusca, directeur technique du club et directeur des tournois. L'an passé, nous avions 102 filles. Cette année, elles étaient deux fois plus nombreuses. Cela démontre que cette organisation plaît. Et nous pouvons encore mieux faire. Côté garçons, nous avons beaucoup de

monde, mais nous sommes rodés pour que ce tournoi se passe le mieux possible. Il est important que les enfants combattent rapidement et que les parents ne restent pas plus de 3 heures sur place pour ne pas se lasser. 34 clubs ont répondu présents. Tout s'est très bien déroulé, grâce au staff technique, mais aussi aux bénévoles du JCD qui ont fait un remarquable travail".

## Mission accomplie

C'était un secret de polichinelle, une ambition affichée par toute la JAD rink-hockey, de l'encadrement aux joueurs : cette fois, on allait monter en Nationale 2.

Ils s'étaient donné les moyens de réussir cette mission. Tout a commencé lors de la préparation d'avant saison qui a débuté un peu plus tôt que d'habitude. Et même si, parfois, les résultats n'étaient pas à la hauteur de l'attente, dans un coin des têtes l'objectif d'une montée en Nationale 2 pour la saison à venir était bien présent.

La saison a débuté sous les meilleurs auspices : lors d'un tournoi amical, les joueurs ont su contenir des équipes de niveau supérieur. En championnat, les premiers matchs confirmaient la bonne mise en place tactique de l'équipe et sa bonne cohésion, malgré un match nul sur le terrain de Fontenay-sous-Bois. Le point positif a été l'attaque qui, avec l'aide de tous les joueurs, tournait bien et ne faisait pas de détails quand les occasions se présentaient.

L'un des tournants de la mi-saison fut la confrontation entre les deux leaders (Drancy et Villejuif) à Villejuif pour un match mené 1-0 par nos joueurs à la mi-temps mais perdu 1-3 au final. Par la suite deux faux-pas vinrent contrecarrer la course derrière Villejuif (match nul à Mont-Saint-Aignan et défaite contre Fontenay). Cela n'empêcha pas de garder l'objectif comme motivation particulière... Ce qui donna des scores fleuves contre des équipes du bas de tableau mais surtout, pour le dernier match, une victoire face au leader Villejuif, ce qui permit d'asseoir la deuxième place au classement.

La saison prochaine verra donc les joueurs monter de division et se frotter à des équipes d'un autre niveau. Vous pourrez venir assister à de très beaux matchs au gymnase libéré. Préparez-vous, les joueurs vous attendent.



## Les associations sont à la fête



Le Damier drancéen organisait une compétition régionale, samedi 25 juin, salle Paul Éluard, quelques jours après avoir placé ses deux équipes aux 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> place du championnat de France. Nous en reparlerons dans le prochain numéro de *Drancy immédiat*.



Pour la première fois, la JAD organisait, samedi 18 juin, un gala de natation synchronisée au stade nautique. Sur le thème du Monde de Disney, petites et grandes se sont jetées à l'eau pour conclure cette saison avec un bel entrain.



Samedi 25 et dimanche 26 juin, l'association Dranc'Italie faisait la fête. Pour l'occasion, elle a invité un groupe folklorique en provenance des Abruzzes. Sur la place de l'Hôtel de Ville, au marché des Quatre routes ou lors d'un barbecue géant à Guy Môquet, les Italiens n'ont pas manqué d'entrer dans la danse.



Brocante de l'association BBN, samedi 25 juin, au cœur de la cité Gaston Roulaud. Le beau temps était de la partie. L'été est bien là. Tout va bien.



Fête de la sardine avec l'association des amis du Portugal (ADAP), au gymnase Auguste Delaune. Tous les participants étaient ravis, sauf peut être les sardines.

## Histoire d'un quartier : l'Économie

"C'était un lieu où tout le monde se connaissait, mais aussi un endroit où les habitants ont souvent eu à souffrir de conditions de vie difficiles", rapportent dans leur introduction les auteurs de l'ouvrage\*. Inondable, impropre à la culture, c'est tout d'abord une zone de marais, marécageuse. Puis, on y élève des moutons, après assèchement des terres grâce aux techniques portées par le célèbre agronome François Crette de Paluel, né à Drancy en 1741. Les activités agricoles vont disparaître progressivement avec l'arrivée des lotissements dont les premiers, à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, ont pour noms évocateurs Le Progrès et



Lors d'une exposition consacrée au quartier de l'Économie et organisée par le Papyrus drancéen en 2014.



L'Avant-Garde du Progrès. Les tout premiers arrivants sont des migrants venant de Paris, de Flandre (la route menant à cette région est toute proche), de Bretagne, d'Auvergne, d'Italie, d'Espagne, puis du Maghreb. Ce livre raconte leur histoire et celle de leurs descendants. Mais les nouveaux arrivants s'y reconnaîtront parfaitement.

Vous pouvez vous procurer l'ouvrage *Mémoire : L'Économie, histoire d'un quartier* auprès du Papyrus Drancéen, lors de ses réunions hebdomadaires le samedi après-midi (sauf au mois d'août).

\*Rédacteurs en chef : Simone Chéneau et Alain Moan, avec les membres du comité de rédaction

Jean-Marc Assayag, Françoise Guisti-Desfemmes, Pierre Duflos, Françoise Gaty, les très nombreuses archives du Papyrus constituées au fil de décennies par Daniel Moreau, son président disparu en 2015, les témoignages de nombreux habitants du quartier.

➔ **Le Papyrus Drancéen**  
43, avenue Marceau  
Le samedi de 14 h à 17 h

PUBLICITÉ



### ISOLATION MARKET

Vos matériaux d'isolation

**GDS CREATIV - NOTRE DÉPÔT :**  
**125 rue Diderot - 93700 DRANCY**

Du lundi au vendredi de 09h00 à 18h00 et le samedi 09h00 à 12h00

**09 52 49 48 20 / 06 02 17 36 55**

**VENTE AUX PARTICULIERS ET AUX PROFESSIONNELS**

Kit complet suivant épaisseur du polystyrène :

- 5 cm = 17 €
- 8 cm = 21 €
- 10 cm = 25 €
- 12 cm = 29 €
- 15 cm = 35 €

**Prix au M<sup>2</sup>**

Le KIT inclus : Rails de dépôts + Isolant + Chevilles pour isolant + Trame de verre + Colle et sous enduit + Régulateur + Enduit de finition

[www.isolationmarket.fr](http://www.isolationmarket.fr)

**Polystyrène PLACO**  
10 cm - m<sup>2</sup>

7,50 €

9,50 €

**Machine à teinter les enduits**  
Décoratifs moulures façade

Isolant : Polystyrène blanc - gris - laine de verre - laine de roche - styrodur

Polyane

**Geotextile**  
Outillages

**Colle SIKA**  
Pour I.T.E.

16 €

Les étapes de la réalisation de l'isolation extérieure



- Colle pour isolant
- Isolant type polystyrène EPS blanc
- Armature - Trame de verre
- Enduit à poser sur la trame de verre
- Accroche avant enduit final / Régulateur de fond
- Enduit final Acrylique / Silicone
- Cheville pour fixer l'isolant

49 €

**Trame de verre**  
FISS NET

15 €

**Colle**  
WEBER flex

21,60 €

**Laine de roche KNAUF**  
5 cm - 7,2 m<sup>2</sup>



■ **Horaires d'été**

# Fermetures estivales

✓ **Médiathèques**

- **Médiathèque Georges Brassens**  
du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août  
ouverture lundi, mardi, jeudi, vendredi de 14 h à 19 h  
mercredi et samedi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h  
Fermée le dimanche

- **Médiathèques annexes**

Fermées le samedi du 15 juillet au 31 août 2016  
Horaires

**Avenir et Économie**

Lundi et mardi de 14 h à 18 h  
Mercredi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h  
Vendredi de 10 h à 12 h 30  
Fermée jeudi et dimanche

**Bois de Groslay et Gaston Roulaud**

Mardi de 10 h à 12 h 30  
Mercredi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h  
Jeudi et vendredi de 14 h à 18 h  
Fermée lundi et dimanche

**Prêt spécial été**

À partir du 15 juin, les documents empruntés dans les médiathèques pourront être rendus jusqu'au 15 septembre.

■ **Anniversaires**

## Trois fois cents ans



Madame Elvire ROBINET



Madame Anne-Marie LE DEUFF



Madame Josephe CUZZUCOLI

■ **Adresses et téléphones utiles**

**Allô, la mairie**

- \* Standard : 01 48 96 50 00  
www.drancy.net
- \* Police municipale : 01 48 96 39 48
- \* Service municipal d'Hygiène :  
01 48 96 50 06
- \* Mairie accueil  
du lundi au mercredi  
et vendredi  
de 9 h à 17 h 30, jeudi  
de 9 h à 19 h 30,  
samedi de 9 h à 12 h

**Maison médicale de garde**

- Le service de garde est assuré le samedi après-midi et le dimanche par des médecins généralistes libéraux. Vous pouvez vous rendre à la Maison médicale de Drancy
- \* Le samedi de 14 h à 20 h
  - \* Les dimanches et jours fériés de 8 h à 20 h  
17-19, avenue Henri Barbusse  
01 55 89 21 90

► **Pharmacies de garde**



Les gardes indiquées ci-dessous sont sous réserve de modification. Pour la délivrance de médicaments sur ordonnance, en dehors des heures et jours d'ouverture normaux des pharmacies, s'adresser au commissariat de police au 01 41 60 81 40

**3 juillet**

Pharmacie NIGELLE  
144, rue Roger Salengro Drancy

**10 juillet**

Pharmacie PRINCIPALE DE DRANCY  
160, avenue Henri Barbusse Drancy

**14 juillet**

Pharmacie CENTRALE DE BOBIGNY  
64, avenue Louis Aragon Bobigny

**17 juillet**

Pharmacie NIGELLE  
144, rue Roger Salengro Drancy

**24 juillet**

Pharmacie PRINCIPALE DE DRANCY  
160, avenue Henri Barbusse Drancy  
Pharmacie NIGELLE  
144, rue Roger Salengro Drancy

**31 juillet**

Pharmacie CENTRALE DE BOBIGNY  
64, avenue Louis Aragon Bobigny

■ **Santé**

## Plan canicule

En cas d'alerte canicule déclenchée par le préfet, le Centre d'action sociale met en place le plan vigilance locale.

Ce plan permet d'aider les personnes les plus fragiles : les Drancéens isolés de plus de 65 ans, les personnes en situation de handicap ou en perte d'autonomie. Si vous souhaitez bénéficier de ce service ou si vous connaissez des personnes qui pourraient en avoir besoin, renvoyez la fiche d'inscription ci-contre.

### NUMÉROS UTILES

✓ **Canicule info service** (gratuit)

Pour obtenir toutes les recommandations sur la conduite à tenir en cas de forte chaleur :  
0 800 06 66 66, du lundi au samedi, de 8 h à 20 h, jusqu'au 31 août

✓ **Mairie**

Standard mairie 01 48 96 50 00  
Secrétariat du Centre communal d'action sociale (CCAS) 01 48 96 39 07 / 01 48 96 50 24  
Maintien à domicile 01 48 96 50 73 / 01 48 96 50 77  
Résidences pour les personnes âgées  
Lilas : 01 48 30 52 65  
Myosotis : 01 48 30 51 95  
Mimosas : 01 48 30 63 61  
Centre municipal de santé Henri Wallon : 01 48 96 45 50

■ **Santé**

## Installation

Madame Le docteur Nadjat Douadi, médecin généraliste, est installée au 184, avenue Henri Barbusse. Prise de rendez-vous au 01 48 30 57 89.

■ **Transport**

## Fermeture lignes RATP/SNCF

Le RER A sera fermé du 23 juillet au 21 août inclus entre La Défense et Nation.

La correspondance à Châtelet-Les Halles avec le RER B n'est pas assurée.

Le trafic sera également interrompu entre Maisons-Laffite et Poissy. La ligne L au départ de Paris Saint-Lazare sera exceptionnellement prolongée jusqu'à la gare de Poissy.

Le RER C sera fermé du 16 juillet au 27 août inclus entre Paris Austerlitz et Javel / Avenue Henri Martin.

Les lignes L et J ne circuleront pas du 13 au 14, du 20 au 21, du 27 au 28 août et du 3 au 4 septembre, du samedi soir à partir de 22 h jusqu'au dimanche 12 h 30, au départ et à l'arrivée de Paris Saint-Lazare.

■ **État civil**

Actes et transcriptions du 1<sup>er</sup> au 15 juin

### ILS SONT ARRIVÉS

La municipalité présente ses félicitations aux nouveaux parents

- ABDELAZIZ Manar • ACHOUR Lea • AFLOUK Eline • ALAGÖZ Gule • AMERZAG Amel • AN-NAMALAI Anomekka • ASMAIL Amar • AU-FRÈRE Loris • BAAZIZ Elya • CARABELOS Ayce • DIABIRA Fatoumata • DIOMANDE Kenny • DOS SANTOS CARON Sofia • DOS SANTOS DA MOURA Stéphanie • EL AISSOUI Chaïma • GOBE Rumet • GUEDDOU Inaya • GULCAN Cengiz • HAMIDOU Rayan • HART Manz • HU William • KEBE Assya • KOVACEVIC David • LAHLEB Melina • MAGASSA Souleymane • MANSEUR Abderrahim • NSANGO NYOBÉ MINTAMACK Teddy-Albert • SAT Yuvika • SID ABDELKADER Léna • SINGH Jasleen • ÜYÜKLÜ Aylin • YAKOUBI Léa • ZIDANE Adel

### ILS SE SONT MARIÉS

La municipalité présente ses vœux de bonheur aux nouveaux époux

- BRETEL Sébastien et RAMYEAD Tricha • DEB-BAGHI Abdelkader et JRAIBA Rachida • DI

**JE M'INSCRIS**

- Vous souhaitez être contacté(e) en cas d'alerte canicule, faites-vous connaître
- N'hésitez pas à signaler les personnes seules et manquant d'autonomie dont vous avez connaissance

Nom .....

Prénom .....

Année de naissance ou âge estimé .....

Adresse .....

Votre numéro de téléphone .....

Bâtiment ..... étage ..... porte .....

Code d'accès .....

Le téléphone de l'un de vos proches .....

Le téléphone de votre médecin traitant .....

Recevez-vous des visites ? oui  - non

Si oui, précisez : voisins, amis, mairie, association et laquelle

Êtes-vous aidé(e) par une aide ménagère ?

oui  - non

Bénéficiez-vous d'un service de télé assistance ?

oui  - non

Pouvez-vous sortir seul(e) ? oui  - non

Rempli par ..... Signature :

Coupon à renvoyer ou à déposer au Centre communal d'action sociale, mairie de Drancy, place de l'Hôtel de Ville, BP 76 - 93701 Drancy cedex.



# EN IMAGES

## Fête de la ville

